Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1947)

Heft: 2

Artikel: Dans les coulisses de la radio ... : voulez-vous faire un beau voyage?

Autor: Préville, Jean

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-777296

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

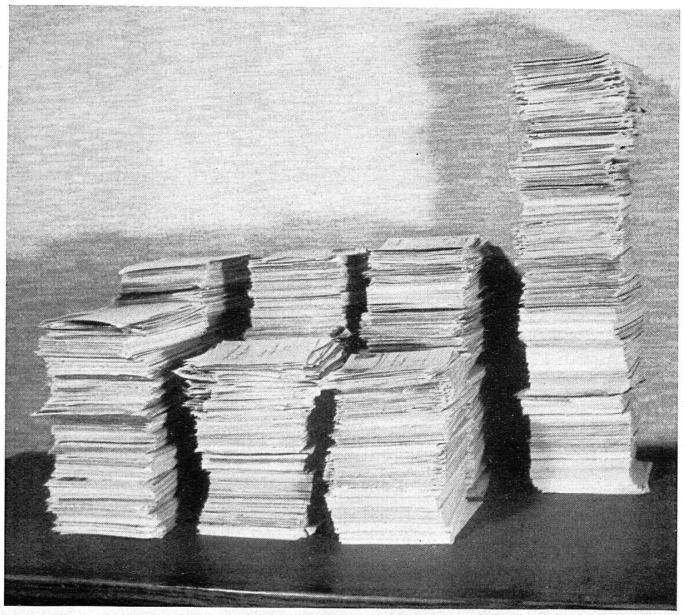
Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

VOULEZ-VOUS FAIRE UN BEAU VOYAGE?

Le calendrier indique: jeudi...
La pendule marque: 12 heures 55...
La radio accompagne de ses musiques et de ses phrases les rites du repas familial. Sur l'onde de Radio-Lausanne, le speaker de l'Agence télégraphique a lancé sa ration de nouvelles. Et voici qu'un petit air s'élève, un air guilleret qu'accompagne cette question: — Voulez-vous faire un beau voyage?
Deux voix jeunes — fille et garçon — vous invitent à entreprendre en leur compagnie une randonnée dans quelque coin de Suisse. Il s'agira ... Mais à quoi bon poursuivre? Vous avez sans doute écouté, vous aussi, un jeudi ou l'autre, le concours du « Beau voyage », celui qu'une auditrice de France avait un jour baptisé le concours de « l'heureuse surprise »! Vous avez peut-être cherché sur la carte de Suisse le nom de la station qu'il fallait reconnaître; vous l'avez peut-être deviné; peut-être même avez-vous une fois gagné l'un des prix: un billet gratuit de chemin de fer ou de bateau, voire d'avion, ou un bon de week-end dans un grand hôtel, ou un abonnement de ski-lift...
Depuis 1940 — mais oui: 1940! A deux concours par mois, vous pouvez compter combien cela fait d'émissions en six ans! — plusieurs centaines de milliers d'auditeurs ont pris part à ce concours. Des réponses sont venues de tous les coins de Suisse, de France, et même d'Afrique du Nord. Elles portaient les noms d'écoliers férus de géographie, de touristes rêvant de vacances en Suisse, de compatriotes à l'étranger émus d'avoir entendu évoquer « leur » village, d'innombrables auditeurs de tout âge et de toute condition que le jeu des « devinettes touristiques » amuse ou qui veulent, tout bonnement, tenter leur chance. Cela fait, chaque quinzaine, de 3000 à 20 000 cartes postales. Certains jours, elles arrivent au studio par paquets, par piles, par monceaux... Mais, puisque nous parlons du studio, voulez-vous que nous allions y voir comment se prépare le concours du « Beau voyage »?
Cela commence, chaque quinzaine, par une lettre bleue. Première étape: Le bureau de Lausanne de l'Office central suisse du tourisme indique à l'auteur le nom de la station qui fera l'objet de la prochaine émission et la liste des prix aimablement offerts par les Sociétés de développement, les compagnies de transport et les hôtels. Ledit auteur, en général, s'arrache quelques cheveux. Rien ne ressemble plus à une station de sports d'hiver qu'une autre station de sports d'hiver, quand il s'agit de la décrire en quelques phrases. Et puis, à l'aide de la documentation qui lui est confiée, penché sur des cartes topographiques, sur le dictionnaire géographique, l'indicateur des chemins de fer, des photos, des bouquins en prose et en vers — un poète a passé là-bas en l'an 1867... — on arrive à dégager les quelques traits qui font le visage unique d'un coin de pays. L'auteur s'aide de ses souvenirs et ... du téléphone! Le bureau de renseignements doit répondre à des questions inattendues — Voit-on la Jungfrau de la station? — Quel est l'aérodrome le plus proche? — Y a-t-il toujours autant d'écureuils dans la région? — N'existe-t-il pas une chanson populaire, ou une vieille coutume? — Quelle est la couleur du petit train?
Seconde étape: il faut habiller ce portrait schématique, l'entourer d'allusions musicales — un musicien célèbre venait ici tous les étés... — en puisant largement dans les trésors de la discothèque du studio. — Troisième étape (si on l'oubliait le concours perdrait tout son sel, avec ses concurrents): il faut indiquer les résultats du jeu précédent. Les secrétaires ont trié les réponses, séparé l'exact du faux; elles ont bâti des tours de cartes postales, ont compté ces cartes interminablement. La direction a fait procéder au tirage au sort des gagnants. L'administration expédiera les prix... Il ne reste plus, en somme, qu'à « faire le texte », un de ces textes radiophoniques où tout est prévu, en marge: bruits, musique, « minutage », jusqu'aux intonations et aux silences...
Quatrième étape: un régisseur va préparer les disques, les écouter, choisir les quelques mesures qui conviennent; faire répéter les lecteurs, les reprendre, mettre toutes choses au point...
Cinquième et dernière étape: l'émission. Elle ne durera que quelques minutes: elle aura exigé des heures, plusieurs jours de travail. Après quoi, il n'y aura plus qu'à recommencer... Mais, entre-temps, il y aura eu aussi des heureux! Les gagnants qui bientôt s'en iront faire, à peu de frais, un grand voyage — et « pour de vrai »!
Sans parler de tous ceux qui se seront promenés en pensée dans les plus beaux paysages, auront peut-être découvert ou redécouvert un coin de leur pays, tous ceux qui auront pris part à ce jeu dont il faut bien admettre qu'il est divertissant puisqu'il demeure, depuis des années, le concours le plus populaire de la radio suisse.
Et maintenant que vous savez comment les choses se passent, «voulez-vous faire un beau voyage»? Alors, rendez-vous à jeudi — 12 heures 55 — sur l'onde de Radio-Lausanne. **Jean Préville.**

Chansons, musique populaire, bruits divers — les disques, qui sont souvent de véritables documents, viendront animer ... ou compliquer « l'énigme touristique ».

Moi, je vous dis que c'est en Valais! Avant de passer au micro, les lecteurs, qui ignorent la réponse, proposent leur petite solution personnelle.

Le « butin » d'une quinzaine!